

## Intralot: Πρεμιέρα του συστήματος Υπεύθυνου Παιχνιδιού στην Αυστραλία

**H** Intralot Gaming Services Pty Ltd, θυγατρική της Intralot Australia Pty Ltd, ξεκίνησε την 1η Δεκεμβρίου την επίσημη λειτουργία του πρωτοποριακού συστήματος Υπεύθυνου Παιχνιδιού (Responsible Gaming) με την εμπορική ονομασία "YourPlay" για τον εθελοντικό έλεγχο παιχνιδιού σε 28.500 παιχνιδομηχανές (VLTs) που φιλοξενούνται σε χώρους ψυχαγωγίας στην Πολιτεία, συμπεριλαμβανομένου του καζίνου της Μελβούρνης.

Όπως ανακοίνωσε η εταιρεία, η επίσημη πρεμιέρα πραγματοποιήθηκε σε συνέχεια του συμβολαίου που υπεγράφη το 2014 μεταξύ της κυβέρνησης της Βικτώριας και της Intralot για τη 12ετή λειτουργία του προγράμματος, έως τον Αύγουστο του 2027. «Η Κυβέρνηση του Andrews Labor πρωτοπορεί με την έναρξη λειτουργίας του συστήματος YourPlay. Αυτή η πρωτοβουλία είναι ένα από τα εργαλεία που προσφέρουμε στους πολίτες για την προστασία της κοινωνίας από την αλογιστή συμμετοχή στα τυχερά παιχνίδια», δήλωσε η υπουργός Τυχερών Παιχνιδιών Τζέιν Γκάρετ. Ο κ. Νίκος Νικολακόπουλος, COO του Ομίλου Intralot, σχολίασε: «Η Intralot διαθέτει μεγάλη εμπειρία

στην ανάληψη απαιτητικών έργων σε όλον τον κόσμο και την επιτυχή παράδοσή τους. Είμαστε ιδιαίτερα ικανοποιημένοι που γιορτάζουμε την πρεμιέρα ενός πρωτοποριακού συστήματος εθελοντικού έλεγχου των τυχερών παιχνιδιών. Είμαστε σίγουροι ότι θα αποτελέσει ένα ισχυρό εργαλείο για την Κυβέρνηση της Βικτώριας στην προσπάθεια της για προώθηση του Υπεύθυνου Παιχνιδιού σε όλη την Πολιτεία». Όπως τονίζει η εταιρεία, το νέο έργο στην Βικτώρια της Αυστραλίας αποτελεί παγκοσμίως μια πρωτοποριακή και καινοτόμο λύση για το υπεύθυνο παιχνίδι. Η εφαρμογή είναι εθελοντική για τους παίκτες, υποχρεωτική ωστόσο για όλους τους χώρους παιχνιδομηχανών στην Βικτώρια, καθώς επίσης και για το καζίνο της Μελβούρνης. Οι παίκτες έχουν τη δυνατότητα να ελέγχουν και να θέτουν οι ίδιοι τα όρια του παιχνιδιού τους σε κάθε παιχνιδομηχανή στην Πολιτεία. Η τεχνολογία επιτρέπει στους παίκτες να θέσουν οι ίδιοι τα χρονικά και χρηματικά όρια, καθώς και να λαμβάνουν προσωπικά προειδοποιητικά μηνύματα σε περίπτωση που υπερβούν τα όρια που οι ίδιοι έχουν θέσει.

## «Πλοίο- βόμβα» μετέφερε 25 τόνους πυρηνικά απόβλητα

«Πόλεμος» έχει ξεσάσει ανάμεσα σε Γαλλία και Αυστραλία με τη GREENPEACE για το είδος του φορτίου πυρηνικών, που μεταφέρει ένα φορτηγό πλοίο το οποίο, όπως μετέδωσε, το BBC, ο Γάλλος πράσινος βουλευτής Denis Baupin χαρακτήρισε σε tweet ως «πλοίο οκουπιδοτενεκέ». Ο κυβερνητικός οργανισμός ANSTO (Αυστραλιανή Εθνική Οργάνωση Πυρηνικής Έρευνας και Ανάπτυξης) υποστηρίζει ότι σε αντίθεση με τις καταγγελίες της GREENPEACE τα απόβλητα, που επαναμεταφέρονται, μετά από επεξεργασία, είναι σε χαμηλότερο βαθμό επικινδυνότητας από ότι χρειάζεται. Όπως μετέδωσε το BBC η ANSTO γνωστοποίησε ότι τα απόβλητα πρέπει να αποσταλθοκαν από την Αυστραλία στη Γαλλία για επανεπεξεργασία στη δεκαετία του 1990 και στις αρχές της δεκαετίας του 2000. Σύμφωνα με τη γαλλική νομοθεσία, τα απόβλητα από τη λειτουργία πρέπει να έχουν εγκαταλείψει τη χώρα μέχρι το τέλος του 2015. Όμως, η διεθνής οικολογική οργάνωση υποστηρίζει ότι μετά από δικές της έρευνες προέκυψε ότι ενώ η Αυστραλία χαρακτηρίζει το βαθμό επικινδυνότητας των απόβλητων ως ενδιάμεσο τη γαλλική αρχή Πυρηνικής Ασφάλειας τα έχει ταξινομήσει σε «υψηλό επίπεδο» σημειώνοντας ότι περιέχουν πλοιούντιο. «Υπάρχει μια ουσιαστική διαφορά υπάρχει ανάμεσα σε αυτό που η αυστραλιανή κυβέρνηση μας λέει και σε αυτό που οι γαλλικές αρχές μας λένε για το τι είναι επί του σκάφους, το συγκεκριμένο πλοίο», δήλωσε η Emma Gibson από την Greenpeace Αυστραλίας-Ειρηνικού. Και πρόσθεσε: «Λέει (σ.ο. η αυστραλιανή κυβέρνηση) ότι όλο το πλοιούντιο θα αφαιρεθεί από αυτά τα πυρηνικά απόβλητα προτού να επαναμεταφερθούν στην Αυστραλία. Όμως, τα έγγραφα μας δείχνουν ότι οι γαλλικές αρχές λένε ότι υπάρχει ακόμα πλοιούντιο σε αυτά τα πυρηνικά απόβλητα». Τα απόβλητα είχαν σταλεί από την Αυστραλία για επανεπεξεργασία στη Γαλλία, σε εργοστάσιο, σε περιοχή κοντά στο λιμάνι του Χερβούργου. Το συνολικό βάρος τους ανέρχεται σε 25 τόνους και φορτώθηκαν στο φορτηγό πλοίο «BBC Shanghai», χωρητικότητας 4.900 τόνων, σημαίας Αντίγκουα και Μπαρμπάντος, που έχει κατασκευαστεί το 2001 και ανήκει σε εταιρεία γερμανικών συμφερόντων.

**ΕΠΙΣΗΜΕΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ  
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΝΑΑΤΙ-3  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ↔ ΑΓΓΛΙΚΑ**

**GREEK OFFICIAL TRANSLATIONS**  
17 COMETROWE STREET  
DRUMMOYNE 2047 – SYDNEY  
Tel. & Fax: (02) 9719 8297  
Mob. 0412 789 102  
Email: potiris@yahoo.com

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΓΕΝΝΗΣΕΩΝ, ΓΑΜΩΝ,  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ, ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ, ΔΙΑΘΗΚΕΣ**

## ZHTOYNTAI Η EURO FORMWORK AUSTRALIA CONSTRUCTIONS PTY LTD

Ζητά για full time απασχόληση (6 ημέρες)  
ΠΕΠΕΙΡΑΜΕΝΟΥΣ τεχνίτες για καλουπώματα  
και εργάτες για οικοδομή. Αρχίζετε δουλειά αμέσως.  
Συνταξιούχοι τεχνίτες ευπρόσδεκτοι. Τηλ. 9719 8850  
Παρακαλούμε αποστέλλατε τα βιογραφικά σας  
στον κ. Γιώργο Ζορμπά  
στο email: euroformworkaustr@bigpond.com

## Dr Anthony Tsamoglou Has Moved Ο Ιατρός Αντώνιος Τσάμογλου μετακομίζει στο Maroubra

Address:  
Maroubra Medical and Dental Centre  
806/812 Anzac Parade  
Maroubra NSW 2035  
Tel: 02-9349-9000

Doctor's roster\*:  
Mon: 8am to 4.30pm  
Tue: 5pm to 10pm  
Wed/Thur/Fri: 9am - 6pm (1 hr lunch)  
Sat: 8am to 1pm

Ο Ιατρός Αντώνιος Τσάμογλου μετακομίζει  
στο Maroubra Junction και από  
την Δευτέρα 14 Δεκεμβρίου 2015  
Θα εργάζεται στην διεύθυνση:  
806-812 ANZAC PARADE, MAROUBRA.

Ώρες εργασίας: Δευτέρα από 8pm μέχρι 4.30pm.  
Τρίτη από 5pm μέχρι 10pm.  
Τετάρτη, Πέμπτη & Παρασκευή από 9pm μέχρι 6pm (μια ώρα μεσημεριανό).  
Κάθε δεύτερο Σάββατο από 8pm μέχρι 1pm.



Δείτε το χάρτη με οδηγίες.  
Πρόσβαση σε υπόγειο  
πάρκινγκ από την οδό  
Gale, πίσω από το ιατρικό  
κέντρο.

\* Roster subject to change; please call practice re exact roster.